

CMO1-I/2.50b

Dil-keş hāverān

Beste zencīr Mehmed Ağa

Şüküfezār-ı ‘izāruñ gülüñ naziresidir

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Dil-keş hâverân
Beste zencîr Mehmed Ağa
Şükûfezâr-ı ‘izârin gülün nazîresidir

Küçük Mehmed Ağa
(d. ca. 1810?)

1 = ♩

[H1, 2, 4]

Zencîr D T 60

1. yâr Şü - kû - - - kû - fe -
2. [yâr Ba - hâ - - - hâ - ra -
4. [yâr Çi - lek - - - lek - şe -

- zâ - - - - - zâ - - -
- kar - - - - - kar - - -
- ker - - - - - ker - - -

/7/ - - - ri - i - zâ - - -
- - - su - he - zâ - - -
- - - le - me - si - - -

5

4

3

5

6

7

8

9

10

11

12

- zā - - - riñ
- zā - - - riñ
- si - - - yā

/8/ - - - lüñ
o_____ bir
se - - men
āh na - zī - - - zī - -
āh me - sī - - - sī - -
āh ha - mī - - - mī - -

- re - - - si - - dir
- re - - - si - - dir]
- re - - - si - - dir]

terennüm

t1. ööm-rüm yā lā le_ le_ le_ le_ lī_ mī - rim

yā lā ye le le_ le_ le_ le_ lī

14

13

yār {
[o] -
[se] - lüñ -
bir
men āh na-zī -
āh me-sī -
āh ha-mī -

15 [Fine] 16

[p. 67]

- zī - - re - si - dir
- sī - - re - si - dir]
- mī - - re - si - dir]

17

miyān

/2/

[H3]

3. yār Shō ru - rul - sa
vā

18

vā - - - vā - - -

19

/3/

sī fi zā

21

zā re

22

/4/ le bā bā ni

23

bo bos

24

tā niñ

terennüm

25

t1. öm-rüm yā lā ye - le

The musical score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef. Measure 21 starts with a dotted half note followed by eighth-note pairs. Measure 22 begins with a quarter note, followed by eighth-note pairs, then a sixteenth-note cluster, and finally eighth-note pairs again. Measure 23 features eighth-note pairs with some grace notes. Measure 24 starts with a quarter note, followed by eighth-note pairs, then a sixteenth-note cluster, and finally eighth-note pairs again. Measure 25 starts with a quarter note, followed by eighth-note pairs, then a sixteenth-note cluster, and finally eighth-note pairs again. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts.

1. {yār} Şükūfezār-ı ‘izārin gülüñ {āh} naziresidir
2. {yār} Bahāra karşu hezārin o bir {āh} mesiresidir
3. {yār} Şorulsa Vāşif-ı zāre lebān-ı bostanıñ
4. {yār} Çilek şekerlemesi yāsemen {āh} hamiresidir

t1. ‘ömrüm yā lā yele lel lel¹ le le lel lī mīrim yā lā yele
le le le le le lī² yār gülüñ āh naziresidir

[tem]me

¹ H1, 2, 4: lel le; H3: yele lel le

² lel lel le le lel lī

C.M.